

DUCEPPE

Le prix



Revue théâtre saison 90-91 N° 4
Février Publié 5 fois l'an



J'AIME LES ARTS, C'EST CHRONIQUE.

Je pense donc je lis

La Presse



Monsieur Duceppe,

Dans quelques minutes, les personnages du Prix vont envahir le plateau et tenter de régler leurs comptes avec la vie.

Ce soir encore, votre salle est pleine de monde et votre théâtre prend vie.

Je me rappelle le quinzième anniversaire de la Compagnie Jean Duceppe. A cette occasion-là, vous écriviez un mot à votre public, disant:

**“Quinze ans encore? Certainement!
Mais AVEC VOUS! Chez Duceppe,
c'est pour VOUS qu'on joue, soyez-
en assurés.”**

Quand on s'arrête un peu pour y penser, Monsieur Duceppe, c'est vrai qu'entre votre public et vous, c'était plus qu'une grande aventure... C'était une histoire d'amour, une histoire de respect et de fidélité.

Vous avez toujours exigé de vos collaborateurs le meilleur d'eux-mêmes, la plus grande honnêteté, le plus profond souci de la qualité. En somme, vous n'avez jamais cessé une seconde de penser à votre public. Et c'est pour ça qu'il est là ce soir, en toute fidélité.

Et moi aussi, Monsieur Duceppe. Vous avez souhaité me voir assumer la suite. Je réponds oui avec tout mon enthousiasme.

Et...laissez-moi vous rassurer à mon tour. Louise et moi, ainsi que toute l'équipe, nous n'aurons qu'un seul souci: continuer de donner à votre public le théâtre de qualité qu'il mérite.

Par amour...et par fidélité.

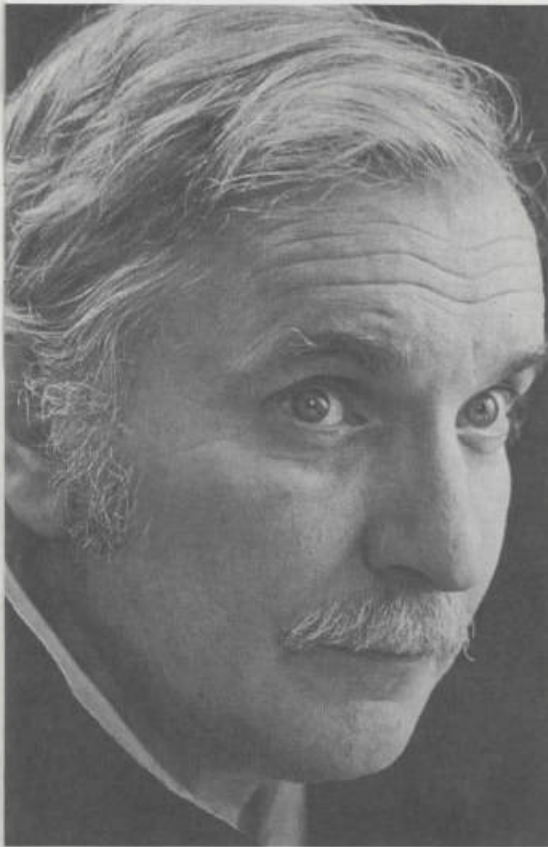
Dumont

**DES IDÉES ET DES SOLUTIONS CHOISIES
POUR ENRICHIR VOS ÉPARGNES**

*Au Trust Général, c'est en nous plaçant à l'écoute
de vos besoins que nous avons développé
des solutions d'épargne pratiques et avantageuses,
des solutions qui reflètent bien la valeur
que nous accordons à vos placements.*



TRUST GÉNÉRAL



A l'occasion de son dernier congrès, l'Union des Artistes a rendu un hommage émouvant à monsieur Jean Duceppe. La ministre des affaires culturelles, madame Liza Frulla-Hébert, annonçait lors de cet événement que le Théâtre Port-Royal porterait désormais le nom de Jean Duceppe. Elle comblait ainsi les souhaits exprimés par plusieurs d'entre vous et reconnaissait l'importance de la contribution du grand comédien à l'essor du théâtre québécois.

Nous tenons à remercier du fond du coeur toutes les personnes qui nous ont adressé des messages de tendresse et de sympathie lors du décès de Monsieur Duceppe.

**«Mériter le succès
plutôt qu'y parvenir»**

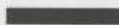
Lester B. Pearson

ROYAL LE PAGE 
Où vous passez en premier

Elle a travaillé mille fois
les mots, les notes et les pas.
Aujourd'hui, ses gestes
sont libres.

 **BANQUE NATIONALE**
Notre banque nationale

**PÉTROMONT:
UN PARTENAIRE ÉNERGIQUE**



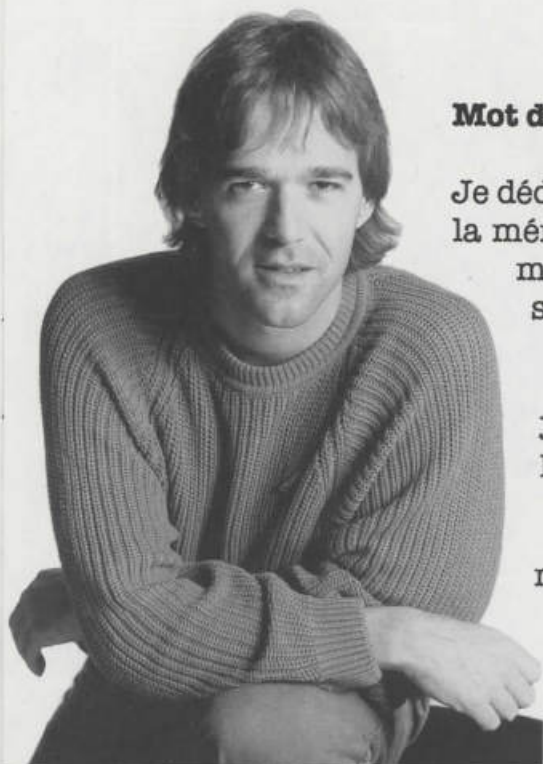
PÉTROMONT

Mot du metteur en scène

Je dédie ces représentations du Prix à la mémoire de Monsieur Duceppe qui m'a proposé cette rencontre avec son auteur préféré,

à tous ceux qui croient qu'il y a encore quelque chose de possible,

enfin, à tous ceux qui, comme moi, ne peuvent départager la réalité de l'illusion.

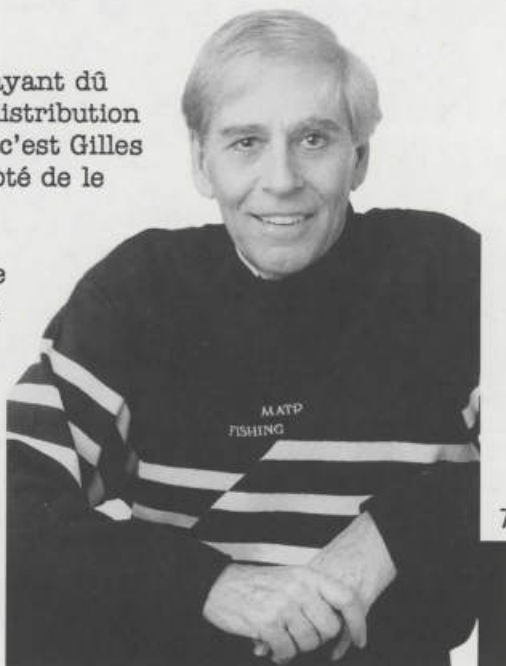


Notre excellent ami Benoit Girard ayant dû malheureusement se retirer de la distribution du Prix pour des raisons de santé, c'est Gilles Pelletier qui a généreusement accepté de le remplacer à une semaine d'avis.

Nous tenons à exprimer toute notre reconnaissance et notre admiration à Monsieur Pelletier, nous excusant de lui avoir laissé si peu de temps pour endosser l'habit du vénérable Solomon, l'antiquaire.

Bon rétablissement Ben, et reviens-nous vite!

La direction de la
Compagnie Jean Duceppe



Le prix

de Arthur Miller

Mise en scène d'Yves Desgagnés

**Traduction de Michel Dumont et
Marc Grégoire**

Distribution:

Walter **Michel Dumont**
Esther **Patricia Nolin**
Solomon **Gilles Pelletier**
Victor **Gilles Renaud**

Décor **Martin Ferland**
Costumes **Anne Duceppe**
Eclairages **Claude Accolas**
Accessoires **Normand Blais**
assisté de **Eric Aubuchon**
Bande sonore **Claude Lemelin**
Assistance à la mise en scène
et direction de plateau
Monique Duceppe

**L'action se passe à New York
en 1968.**

Il y aura un entracte de 20 minutes.

Le quotidien La Presse et la station
radiophonique C.J.M.S. s'associent à
la Compagnie Jean Duceppe pour la
présentation des cinq productions de
la saison 1990-1991.

**Nous remercions
pour leur collaboration:**

**Jean-François Gagnon
Normand Lévesque**

**L'École Nationale de Théâtre ainsi
que le Théâtre du Rideau Vert qui
nous ont aimablement prêté des
meubles.**

**Tris Coffin, avenue McGill College,
pour les lunettes de Mme Nolin et de
M. Dumont.**

Hershey Canada Inc.

Equipe de production:

Directeur technique **Yves Duceppe**
Attaché de presse **Jean-François Limoges**
Décor **Les réalisations N.G.L. Inc.**
chef d'atelier **Olivier Gascon**
menuisiers **René Bolduc,**
Christiane Dufort,
Guillaume Durand,
Michel Granger,
Reynald Lepage,
Serge Péladeau,
Denis Plante,
Jean-Claude Richard,
Michel Verdon
Peintre **Gilles Desmarais**
assisté de **Martine Bacon,**
Marc Sénécal,
Dominique Gaucher

Costumes
tailleur **Vincent Pastena**
couture **Gilles Fortin**
coupe féminine **Christine Neuss**
de l'Atelier B.J.L. Inc.
équipe d'atelier **Luisa Ferrian**

patine **et Daniel Fortin**
Sylvie Chaput

Maquillages **Jacques Lafleur**
Perruques **Donna Gliddon**
Coiffures **Réjean Goderre**
Affiche **Marie Michaud**
Photo **André Panneton**

Equipe de scène:

Chef machiniste **Mario Dugré**
Electricien **Daniel Desjardins**
Sonorisateur **Richard Soly**
Accessoiriste **John Robinaïne**
Habilleuse **Pierrette Charron**



L'expression artistique, une autre énergie en mouvement



Une force multidisciplinaire

Bureaux dans près de 60 villes au Québec,
en Ontario et en Europe



**RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ**

LA FORCE DU CONSEIL

Restaurant Le Piémontais

Cuisine typiquement italienne et française

861-8122

1145 A De Bullion, Montréal (coin Dorchester)

Du lundi au vendredi de 11 h. à 24 h.
Samedi de 17 h. à 24 h. Dimanche: fermé



VOTRE OPINION

Vos commentaires nous tiennent à coeur, c'est pourquoi nous aimerions connaître vos impressions sur le spectacle de ce soir, "LE PRIX".

Excellent | 10 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1

Commentaires: _____

S.V.P. déposez ce formulaire dans le présentoir de la revue-théâtre ou faites-le nous parvenir à:

La Compagnie Jean Duceppe
1400, rue St-Urbain
Montréal (Québec)
H2X 2M5

PROCHAIN SPECTACLE

Du 10 avril au 18 mai 1991

VOL AU-DESSUS D'UN NID DE COUCOU

de Dale Wasserman d'après le roman de Ken Kesey

Mise en scène de Lorraine Pintal

Traduction de Benoit Girard

Avec

Jean Archambault, Yvon Bilodeau, Jean-François Casabonne, Jean-Pierre Chartrand, Louis De Santis, Martin Drainville, Annette Garant, Benoit Girard, Jacques Godin, Thomas Graton, Michel Laperrière, Normand Lévesque, Louise Marleau, Marie Michaud, Guy Mignault, Widemir Normil, J.A. Robert Paquette, Brigitte Poupart et Gildor Roy



Nous avons le grand plaisir de vous annoncer les nominations de madame Louise Duceppe au poste de présidente de la Compagnie Jean Duceppe ainsi que celle de monsieur Michel Dumont à la direction artistique.

Depuis la fondation de la Compagnie, Louise Duceppe a acquis une expérience irremplaçable de la gestion d'une entreprise théâtrale. Ayant toujours travaillé en étroite collaboration avec son père, Louise Duceppe prend aujourd'hui en main la suite d'une oeuvre qui grandit et se perfectionne de jour en jour.



Associé à la Compagnie depuis plusieurs années à titre de vice-président, de traducteur et de comédien, Michel Dumont est le candidat tout désigné pour poursuivre l'oeuvre de Jean Duceppe, son ami et complice. Réalisant le voeu exprimé par monsieur Duceppe lui-même, Michel assumera donc la direction artistique de la Compagnie.

Nous leur souhaitons longue association et collaboration efficace.



Arthur Miller

Pour la Compagnie Jean Duceppe, le dramaturge américain Arthur Miller est plus qu'un auteur privilégié; il fait un peu partie de notre famille théâtrale.

Mort d'un commis voyageur, que nous avons jouée à notre première saison et que nous avons reprise en 1975, puis en 1983, est la pièce-fétiche de la Compagnie. Le personnage du commis voyageur, Willie Loman a permis à Jean Duceppe de donner au public la plus émouvante performance de sa carrière. Et la pièce elle-même incarne l'idéal de la Compagnie: un théâtre proche du quotidien, un théâtre qui permet, grâce à l'émotion, de mieux comprendre nos propres vies.

Si on veut saisir la place d'Arthur Miller dans la dramaturgie américaine, il faut imaginer l'histoire d'un père dont les deux fils se seraient partagé l'héritage. Ce père, ce serait Eugene O'Neill, l'auteur du **Long voyage vers la nuit**, qui, à partir de son entrée à Broadway, avec **Beyond the Horizon** en 1918, a libéré le théâtre américain

du commercialisme pour en faire un art véritable. C'est lui qui a tracé les deux grandes avenues du théâtre américain: l'introspection individuelle et la critique du rêve américain. Les deux fils seraient Tennessee Williams et Arthur Miller. L'exploration des désordres intérieurs sera poursuivie par Tennessee Williams, l'auteur de **La Ménagerie de verre** (1945) et d'**Un tramway nommé Désir** (1947), qui révéleront les forces obscures qui déchirent l'inconscient américain. Mais c'est à Miller que reviendra le mérite d'avoir disséqué une société qui, malgré ses apparences idéalistes, sacrifie tout aux questions d'argent. Et la critique sociale du théâtre de Miller se double d'une interrogation sur les conflits qui opposent les valeurs individuelles aux exigences de la société organisée. Aujourd'hui, plusieurs dramaturges se situent dans la lignée de ce théâtre qui remet brutalement en cause les valeurs de la société américaine.

Le théâtre de Miller s'interroge fondamentalement sur la vie en société. **Les Sorcières de Salem** (1953), **Vu du pont** (1955) et sa pièce autobiographique **Après la chute** (1964) trahissent une préoccupation constante: sur quelles valeurs un individu doit-il fonder sa vie pour vivre en accord avec lui-même et avec ses semblables?

Mais c'est avec **le Prix** (1969) qu'il pose la question avec le plus de clarté, l'incarnant dans des personnages si familiers que le public ne peut faire autrement que de prendre part à leurs conflits.

Après avoir présenté **Mort d'un commis voyageur** et **les Sorcières de Salem**, la Compagnie Jean Duceppe s'associe de nouveau au célèbre dramaturge pour offrir à son public ce déchaînement des âmes qu'est **le Prix**.

LE PRIX

Victor et Walter sont deux frères qui ne se sont pas parlé depuis seize ans. Victor s'est sacrifié pour son père. Walter a abandonné son frère et son père pour devenir riche. Il y a dix ans que le père est mort et on va démolir l'immeuble dans lequel la famille a vécu: il faut vendre les meubles. Les deux frères s'affrontent sous le regard perçant du vieux Solomon, un antiquaire qui sait autant évaluer les hommes que les choses. Quel prix offrira-t-il pour toutes ces vieilleries?

Comme beaucoup de pièces de Miller (pensons à **Ils étaient tous mes fils**, à **Mort d'un commis voyageur**, aux **Sorcières de Salem**, à **Après la chute**), le **Prix** nous montre des personnages qui doivent se confronter à leur passé. Deux frères que la vie a séparés s'arrachent mutuellement leurs vieilles excuses et leurs vieilles illusions pour se trouver face à face avec des vérités que l'un et l'autre ont refusé d'admettre.

Déterminer le prix d'un lot de vieux meubles est plus facile que d'évaluer la vie d'un homme. D'après les standards habituels, la vie de Victor est un échec: il a vendu sa vie pour bien peu. C'est ce que pensent sa femme et son frère. Mais Victor considère que c'est le juste prix qu'il lui a fallu payer pour rester fidèle à ses valeurs.

Car Victor et Walter représentent deux aspects de la nature humaine que Miller a souvent mis en conflit l'un contre l'autre: l'altruisme et l'égoïsme, les valeurs spirituelles et les valeurs matérielles. Pourtant Miller n'a pas mis devant les spectateurs une opposition claire et il ne condamne pas Walter et n'absout pas Victor; les deux frères ont des choses à apprendre l'un de l'autre pour que chacun devienne autre chose qu'une moitié d'homme.

Entre ces deux personnages, l'auteur en a placé un troisième: le vieux Solomon, un homme que sa longue vie a placé au-delà de ce conflit. Dans un sens, c'est un matérialiste: il ne croit qu'en ce qu'il voit. Et pourtant, il croit aussi en autre chose; il dit à Victor: "Ecoute ben ce que je vas te dire... Croire à rien, c'est pas si dur que ça... mais continuer à croire pareil, ça c'est pas facile. Là, t'as du mérite. Pis si t'es pas capable de faire ça, mon gars... t'es pas mieux que mort!"

Solomon révèle ici la pensée de Miller: c'est facile de ne croire en rien dans notre monde insensé. Ce qui est difficile, c'est d'accepter que le monde n'a pas de sens et tout de même garder l'espoir.

Yves Desgagnés

Son rôle de Junior dans le téléroman de Victor-Lévy Beaulieu **l'Héritage** a révélé Yves Desgagnés au grand public. Mais, depuis sa sortie de l'École Nationale de Théâtre en 1978, c'est à la scène qu'il s'est surtout consacré.

Comme comédien, on a pu le voir dans plusieurs spectacles dont **Vie et Mort du Roi boiteux** de Jean-Pierre Ronfard et **Périclès** de Shakespeare. Il a aussi participé à la Ligue Nationale d'Improvisation aux temps héroïques de cette institution, soit de 1979 à 1984. L'automne dernier, pour sa première collaboration avec la Compagnie Jean Duceppe, il a créé le rôle de Josaphat dans **la Maison suspendue**.

Yves Desgagnés est un metteur en scène qui a fait sa marque dans le théâtre de création; mentionnons: **Fais-moi mal juste un peu** d'Elizabeth Bourget, **la Contre-nature de Chryssippe Tanguay, écologiste** de Michel Marc Bouchard (au CNA), **Syncope** de René Gingras, **la Passion de Juliette** de Michelle Allen, **les Nouilles**, qu'il a écrit en collaboration avec Louise Roy, et, au printemps dernier, **la Compagnie des animaux** de René Gingras. Yves Desgagnés s'intéresse aussi au répertoire contemporain; il a dirigé **Play Strinberg** au TNM et **Tchékhov Tchékhova** au Café de la Place.

Le Prix est la première mise en scène d'Yves Desgagnés pour la Compagnie Jean Duceppe.

Michel Dumont

Michel Dumont est un familier de l'oeuvre d'Arthur Miller; à la Compagnie Jean Duceppe, il a joué Biff Loman dans **Mort d'un commis voyageur** et le Révérend Hale dans **les Sorcières de Salem**. Michel Dumont est un des comédiens les plus prestigieux de la scène québécoise, sans parler de ses prestations à la télévision et au cinéma. Depuis une douzaine d'années, c'est la Compagnie Jean Duceppe qu'il privilégie pour ses apparitions au théâtre. Parmi ses interprétations les plus importantes, mentionnons Pip Thompson dans **Des frites, des frites, des frites**; Henri Dumas dans **les Gars**; Monseigneur Charbonneau dans **Charbonneau et le Chef**; Lennie dans **Des souris et des hommes**; le Juré no 8 dans **Douze Hommes en colère**; Roch Lebaron dans **Vice et versa**; Henri Higgins dans **Pygmalion** et le Docteur Stockmann dans **l'Ennemi du peuple**.

La traduction du **Prix** est, à nouveau, le fruit d'une collaboration entre Michel Dumont et Marc Grégoire; il s'agit, après **Mort d'un commis voyageur**, **Vu du Pont** et **les Sorcières de Salem**, du quatrième travail de traducteur de Michel Dumont à partir d'un texte d'Arthur Miller.

Patricia Nolin

Il est bien malaisé de résumer les trente-deux ans de vie artistique de Patricia Nolin. Interprète privilégiée du répertoire théâtral contemporain, Patricia Nolin est aussi à l'aise dans le théâtre de Neil Simon que dans celui de Marguerite Duras. A la télévision, son personnage de Marie-Didace dans les téléromans **le Survenant** et **Marie-Didace** a marqué toute une génération, tout comme son interprétation du rôle d'Aurélia Cloutier dans la télésérie **Duplessis**.

La Compagnie Jean Duceppe est fière de travailler à nouveau avec Patricia Nolin, que l'on avait déjà pu voir dans **Le printemps, monsieur Deslauriers** de René-Daniel Dubois.

Ces dernières années, Patricia Nolin s'est consacrée tout particulièrement à sa passion pour la dramaturgie québécoise. Elle est fière d'avoir participé à la création de textes de Jovette Marchessault, de René-Daniel Dubois, d'Elizabeth Bourget, d'André Ducharme, de Normand Canac-Marquis et de René Gingras.

Familière de toutes nos grandes scènes, elle s'est plus récemment signalée au Café de la Place où, ces dernières années, elle a joué dans **Tchékhov Tchékhova**, dans **la Musica deuxième** de Marguerite Duras (ce qui lui a valu le Prix de la meilleure interprète féminine décerné par l'Association québécoise des critiques de théâtre) et, cette saison, dans **l'Echange** de Paul Claudel.

Gilles Renaud

Au cours des dernières années, Gilles Renaud a déjà pu jouer d'importants personnages du théâtre d'Arthur Miller: Eddie Carbone dans **Vu du Pont** (NCT, 1985) et John Proctor dans **les Sorcières de Salem** (Compagnie Jean Duceppe, 1989).

Diplômé de l'Ecole Nationale de Théâtre, Gilles Renaud s'est illustré particulièrement dans le domaine de la création québécoise avec, entre autres, ses interprétations dans **la Charge de l'original épormyable** (1974) et dans **Haha!...** (1978). Il fait partie de ces acteurs qui ont façonné l'image que nous avons de l'oeuvre de Michel Tremblay: Gilles Renaud a en effet participé à la création d'**Hosanna**, de **Bonjour, là bonjour, des Anciennes Odeurs**, de **Le vrai monde?** et de **la Maison suspendue**. Il est également très recherché comme acteur de répertoire; il a joué Pirrhus dans **Andromaque**, le rôle-titre de **Macbeth**, Astrov dans **Oncle Vania**. Outre ses prestations dans **les Sorcières de Salem** et **la Maison suspendue**, il a récemment joué, à la Compagnie Jean Duceppe, Henri Grenon dans **Bousille et les justes**.

Depuis trois ans, Gilles Renaud dirige la section française de l'Ecole Nationale de Théâtre.

Gilles Pelletier

Gilles Pelletier est une figure dominante de la scène québécoise depuis plus de quarante ans. Au cours de sa fructueuse carrière, il a interprété plus d'une centaine de rôles, tant classiques que contemporains, jouant, entre autres, **Dom Juan**, **Cyrano de Bergerac** et **Macbeth**. Homme de théâtre complet, il a aussi signé des mises en scène, et fondé, en collaboration avec Françoise Graton et Georges Groulx, la Nouvelle Compagnie Théâtrale.

Gilles Pelletier s'est également signalé dans le domaine de la création, jouant aussi bien Michel Tremblay qu'Antonine Maillet. Son interprétation du rôle de Joseph Latour dans **Un simple soldat** de Marcel Dubé est devenu légendaire.

Et on ne peut pas imaginer notre télévision sans son personnage du capitaine Aubert dans **Cap-aux-Sorciers** et son rôle de Xavier Galarneau dans **l'Héritage**.

Au cinéma, ses prestations vont de **I confess** d'Alfred Hitchcock à **Jésus de Montréal** de Denis Arcand en passant par **Portion d'éternité** de Robert Favreau.

La Compagnie Jean Duceppe est heureuse de travailler à nouveau avec ce grand comédien dont les performances dans **Douze Hommes en colère** et plus récemment dans **l'Ennemi du peuple** ont marqué nos dernières saisons.

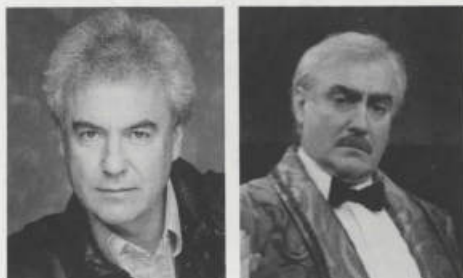
Nous vous présentons l'heureuse gagnante du voyage offert par Air Canada conjointement avec Exotik Tour.



De gauche à droite, Monique Brunelle, responsable de l'abonnement, Filomena Neponuceno, représentante d'Exotik Tour, Mme Christiane Himbeault, notre gagnante accompagnée de son mari, Ginette Germain, représentante d'Air Canada et Louise Duceppe.

Saviez-vous que...

Saviez-vous que certains spectateurs nous ont accusés de publicité mensongère et de fausse représentation pour **Chacun son tour!** Hé oui, une quinzaine de téléphones et même une lettre pour nous reprocher de mettre dans nos publicités et dans notre programme le nom de Pascal Rollin "alors qu'il ne jouait pas dans le spectacle". Or, c'est bien Pascal Rollin qui jouait le rôle de Jonas Chateaufort.



Le 22 avril prochain aura lieu la soirée bénéfice de la Fondation Jean Duceppe sous la présidence d'honneur de M. Jocelyn Proteau, président et chef de la direction de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec. Si vous désirez assister à cette soirée en hommage à Jean

Duceppe ainsi qu'à la représentation spéciale de Vol au-dessus d'un nid de coucou, n'hésitez pas à nous contacter au 842-8194. Le coût du billet est de 100\$.

A la fin du mois d'avril nous posterons à tous nos abonnés leur formulaire de réabonnement. Si vous avez changé d'adresse il serait important de nous en faire part le plus tôt possible. Votre collaboration nous aidera à mieux vous servir. Merci.

Vous avez été nombreux à nous faire parvenir vos commentaires sur "Chacun son tour". De toute évidence vous avez apprécié le spectacle en accordant une moyenne d'appréciation de 8.7 sur 10. Le choix de Luc Guérin pour tenir le rôle "des Desnoyers" a aussi fait l'unanimité. Plusieurs d'entre vous l'ont même comparé à Olivier Guimond!



Pour après spectacles:
Sur réservation

Pascal Gellé
(514) 273-4088

4806, av. du Parc, Montréal, Québec H2V 4E6

DUCEPPE

La Compagnie Jean Duceppe est subventionnée par:
le Ministère des Affaires culturelles du Québec
le Ministère des Communications
le Conseil des Arts du Canada
le Conseil des Arts de la Communauté urbaine
de Montréal

La Compagnie jouit également du support financier de la Fondation Jean Duceppe et des entreprises suivantes:

La Presse
La station radiophonique CJMS
Sony du Canada Ltée
Air Canada
Exotik Tours
Trust Royal
Hydro-Québec
La Banque Nationale du Canada
Pétromont Inc.
Trust Général du Canada
Vézina, Dufault Inc.
Restaurant Le Piémontais
Restaurant Bagatelle
Royal Lepage
Raymond, Chabot, Martin, Paré
Rolland Inc.
Desjardins Fourrures

La Fondation Jean Duceppe remercie les entreprises suivantes pour leur généreuse contribution aux soirées commandites de la saison 90-91:

Groupe La Mutuelle
Bombardier Inc.
Hydro-Québec
Gaz Métropolitain
Banque Nationale du Canada
La Brasserie Labatt Ltée
La Fédération des Caisses populaires de Montréal et de l'Ouest-du-Québec

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

Présidente: Louise Duceppe
Vice-président: Michel Dumont
Secrétaire-trésorière: Lucille Renaut
Les administrateurs et administratrices
Pierre Barnès Fédération des Caisses populaires de Montréal et de l'Ouest-du-Québec
Carol Boivin Services Techniques Informatiques S.T.I. Inc.
Monique Duceppe metteuse en scène
Jean-René Gagnon Gervais, Gagnon, Frenette et Associés
Pierre Gariépy Guy & Gilbert
Benoit Girard comédien

Claire Léger Les Rôtisseries St-Hubert Ltée
Raymond Paquin Conseil des communautés culturelles et de l'immigration du Québec
Maurice Parizeau Bouthillette, Parizeau & Associés
Béatrice Picard comédienne
Gilles Roch Hôpital St-Luc

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION JEAN DUCEPPE

Président: Raymond Paquin Conseil des communautés culturelles et de l'immigration du Québec
Vice-président: Jean-René Gagnon Gervais, Gagnon, Frenette et Associés
Trésorière: Lucille Renaut Compagnie Jean Duceppe
Secrétaire: Yvon Brizard Guy & Gilbert
Les administrateurs et administratrices
Pierre Barnès Fédération des Caisses populaires de Montréal et de l'Ouest-du-Québec
Carol Boivin Services Techniques Informatiques S.T.I. Inc.
Amalia Corbo-Loiselle
Louise Duceppe Compagnie Jean Duceppe
Michel Dumont Compagnie Jean Duceppe
Suzanne Leclair Les Fourgons Transit Inc.

Coordonnatrice de la Fondation
Manon Bellemarre

L'EQUIPE DE LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

Directeur artistique	Michel Dumont
Directrice générale	Louise Duceppe
Directrice administrative	Lucille Renaut
Directeur technique	Yves Duceppe
Attaché de presse	Jean-François Limoges
Responsable du comité de lecture	Luc Prairie
Production	Monique Duceppe, Anne Duceppe et Normand Blais
Administration	Lisa Paquet, Josée Prairie et Francine Senay
Secrétaire	Ginette Leroix
Réceptionniste	Nicole Trépanier
Responsable de l'abonnement	Monique Brunelle

Vérificateur **Gabriel Groulx**
Associé de Raymond, Chabot, Martin, Paré

Conseiller juridique **Pierre Gariépy**
Associé de Guy & Gilbert

REVUE-THEATRE

Saison 90-91
Février 1991 - No 4
Rédaction
Conception graphique
Photos
Imprimerie
Publicité

Paul Lefebvre
Gilles Mallet
André Panneton
Boulangier Inc.
Lisa Paquet (842-8194)



**7 jours sur 7,
l'actualité
on en fait
votre affaire.**

cjms 128
RADIO AM STÉRÉO
AU RÉSEAU RADIOMUTUEL